

6° s'engager à élaborer pour chaque primo-arrivant allophone un parcours d'apprentissage qui répond aux objectifs de l'année d'accueil et s'inscrit dans le programme d'études;

7° s'engager à permettre aux membres du personnel de suivre une formation continuée en matière d'enseignement d'aptitudes linguistiques de néerlandais et d'enseignement interculturel et à prendre des initiatives pour mieux soutenir ces élèves dans leur propre école et, le cas échéant, dans les écoles du centre scolaire. ».

2° Au § 1^{er}, il est ajouté un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Les établissements d'enseignement qui souhaitent organiser l'enseignement d'accueil soit pour la première fois, soit au cours de l'année scolaire, doivent introduire une demande motivée. ».

3° Le § 2 est abrogé.

4° Le premier alinéa du § 3, qui formera le nouveau premier alinéa du § 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre flamand de l'Enseignement peut accorder, sur présentation d'une demande motivée, une dérogation à la première condition aux établissements d'enseignement qui comptent 50 % ou plus d'élèves du groupe-cible ou d'élèves ayant une nationalité autre que la nationalité belge ou néerlandaise au 1^{er} février de l'année scolaire précédente et qui ont organisé sans interruption depuis l'année scolaire 1993-1994 l'enseignement d'accueil conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 septembre 1995 relatif à l'organisation d'une année d'accueil pour primo-arrivants allophones dans l'enseignement secondaire à temps plein. ».

Art. 3. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le Ministre flamand de l'Enseignement désigne les établissements d'enseignement qui entrent en ligne de compte pour l'organisation d'une année d'accueil, après avoir consulté le Conseil autonome de l'Enseignement communautaire et les associations représentatives des pouvoirs organisateurs de l'enseignement subventionné. ».

Art. 4. A l'article 4, § 1^{er}, du même arrêté, il est ajouté un point 7°, rédigé comme suit :

« 7° ne pas avoir la nationalité belge ou néerlandaise. ».

Art. 5. A l'article 5 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au § 1^{er}, les mots « visés à l'article 1^{er}, § 2, 1° » sont remplacés par les mots « désignés par le Ministre flamand de l'Enseignement. ».

2° Le § 2 est abrogé.

Art. 6. A l'article 6 du même arrêté, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Un huitième du nombre total des périodes-professeur hebdomadaires peut être employé librement par primo-arrivant allophone. L'utilisation de cette possibilité est décrite dans le parcours d'apprentissage du primo-arrivant allophone tel que visé à l'article 2, § 1^{er}, 6°. ».

Art. 7. A l'article 7 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au § 2, les mots « visées à l'article 1^{er}, § 2, 2° » sont supprimés;

2° Il est ajouté un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. Le financement-subventionnement s'applique pour 130 périodes-professeur par établissement d'enseignement au maximum. ».

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1998.

Art. 9. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 septembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE



22 SEPTEMBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, inzonderheid op artikelen 138 en 139;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 26 mei 1998;

Gelet op het protocol nr. 62 van 27 mei 1998 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van het sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 44 van 27 mei 1998 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het overkoepelend onderhandelingscomité vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 21 april 1998, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 juli 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon onderwijs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het tweede lid van 2° wordt opgeheven;

2° 8°bis wordt ingevoegd, dat luidt als volgt :

«8°bis onthaalonderwijs : onderwijs aan anderstalige nieuwkomers ter bevordering van hun taalvaardigheid Nederlands en ter bevordering van hun sociale integratie. ».

Art. 2. In artikel 21, § 1 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Deze lestijden kunnen worden gefinancierd of gesubsidieerd in scholen die aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° minder dan de helft van de leerlingen zijn leerlingen onderwijsvoorrang;

2° iedere anderstalige nieuwkomer krijgt maximum 12 lestijden taalvaardigheidsonderwijs Nederlands per week afgezonderd van zijn leerlingengroep;

3° het schoolbestuur organiseert voor elke anderstalige nieuwkomer een werkplan; in het werkplan wordt, uitgaande van de beginsituatie, een strategie uitgeschreven om de doelstellingen van het onthaalonderwijs zoals beschreven onder artikel 2, 8°bis te realiseren; de evaluatie van de verschillende stappen wordt eveneens opgenomen in het individueel werkplan;

4° het schoolbestuur gaat de verbintenis aan de leerkrachten te laten deelnemen aan nascholing gericht op onthaalonderwijs. ».

Art. 3. Artikel 22, § 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« § 1 Het aantal aanvullende lestijden voor de opvang van anderstalige nieuwkomers wordt per vestigingsplaats als volgt bepaald :

1° van zodra in de loop van het schooljaar ten minste vier anderstalige nieuwkomers als regelmatig leerling ingeschreven zijn, worden twee aanvullende lestijden gefinancierd of gesubsidieerd en bijkomend 1,5 aanvullende lestijden per anderstalige nieuwkomer;

2° zodra het aantal anderstalige nieuwkomers dat als basis heeft gediend voor de vorige vaststelling van de aanvullende lestijden met ten minste vier overschreden wordt, worden bijkomend 1,5 lestijden per anderstalige nieuwkomer gefinancierd of gesubsidieerd. ».

Art. 4. Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1998.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 september 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

—
TRADUCTION

F. 98 — 3012

[C - 98/36210]

22 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, notamment les articles 138 et 139;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 26 mai 1998;

Vu le protocole n° 62 du 27 mai 1998 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section «Communauté flamande» de la section 2 du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 44 du 27 mai 1998 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 21 avril 1998 relative à la demande d'avis auprès du Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 2 juillet 1998 par application de l'article 84, premier alinéa, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental ordinaire, les modifications suivantes sont apportées :

1° Le deuxième alinéa du point 2° est supprimé;

2° il est inséré un 8° bis, rédigé comme suit :

«8° bis enseignement d'accueil : l'enseignement dispensé à des primo-arrivants allophones afin de stimuler leurs aptitudes linguistiques de néerlandais et de promouvoir leur intégration sociale.»

Art. 2. A l'article 21, § 1^{er} du même arrêté, le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Ces périodes peuvent être financées ou subventionnées dans des écoles remplissant les conditions suivantes :

1° moins de la moitié des élèves sont des élèves bénéficiaires de l'enseignement prioritaire;

2° chaque primo-arrivant allophone obtient au maximum 12 périodes d'enseignement d'aptitudes linguistiques de néerlandais par semaine séparément de son groupe d'élèves;

3° les autorités scolaires élaborent un plan de travail pour chaque primo-arrivant allophone; dans ce plan de travail est préparée, sur base de la situation initiale, une stratégie tendant à réaliser les objectifs de l'enseignement d'accueil tels que décrits à l'article 2, 8° bis; l'évaluation des différentes étapes est également reprise dans le plan de travail individuel;

4° les autorités scolaires s'engagent à faire participer les enseignants à une formation continuée axée sur l'enseignement d'accueil. »

Art. 3. L'article 22, § 1^{er} du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le nombre de périodes complémentaires pour l'accueil de primo-arrivants allophones par lieu d'implémentation est fixé comme suit :

1° dès qu'au cours de l'année scolaire quatre primo-arrivants allophones au moins sont inscrits comme élèves réguliers, deux périodes complémentaires sont financées ou subventionnées et 1,5 périodes complémentaires par primo-arrivant allophone en plus de ces deux périodes complémentaires;

2° dès que le nombre de primo-arrivants allophones dépasse de quatre au moins le nombre qui a servi comme base pour la fixation précédente des périodes complémentaires, 1,5 périodes en plus sont financées ou subventionnées par primo-arrivant allophone. »

Art. 4. L'article 23 du même arrêté est supprimé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1998.

Art. 6. Le Ministre flamand compétent pour l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 septembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE



28 APRIL 1998. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995. — Errata

Belgisch Staatsblad van 20 mei 1998, blz. 16172 - 16185.

Nederlandse tekst :

blz. 16174 : in de eerste regel van artikel 33 moet « Afdeling q » vervangen worden door « Afdeling 8 ».

blz. 16177 : in de derde regel van artikel 56 moet « artikel 41, 1°§ 3°§ 4° en 5° » vervangen worden door « artikel 41, 1°, 3°, 4° en 5° ».

Franse tekst :

blz.16179, art. 2, 4°, eerste regel: « diffusé ou transmis » vervangen door « diffusé »;

blz. 16180, art. 2, 8°, tweede regel, lezen: « ...dans le but de transmettre entièrement ou partiellement, par tout type de fil... »

blz. 16180, art. 18, tweede regel, lezen: « pour mission d'assurer notamment des programmes... » i.p.v. « pour mission d'assurer des programmes... »;

blz. 16181, art. 21, derde regel, « A la demande du demandeur l'agrément peut être prolongé pour des périodes de neuf ans. » i.p.v. « L'agrément peut être prolongé pour des périodes de neuf ans. »

blz. 16181, art. 24, derde regel, « seul objet social » i.p.v. « seule raison sociale »;

blz. 16182, art. 37, 2° « premier ou alinéa deux » vervangen door « premier ou deuxième alinéa »;

blz. 16182, art. 39, § 2, tweede regel, « messages de publicité, de sponsoring ou d'intérêt général » i.p.v. « messages de publicité, de télé-achat, de sponsoring ou d'intérêt général »;